



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

**the National School of Judges of Ukraine
and**

the National Institute of Justice of Republic of Moldova

the National School of Judges of Ukraine, represented by Mr. **Mykola ONISHCHUK**, Rector,
on the one side,

and

the National Institute of Justice of the Republic of Moldova, represented by Mrs. **Diana SCOBIOALA**, Director, on the other side,

hereinafter the **Parties**,

Acknowledging the importance of establishing long-term bilateral relationships with the aim of increasing the efficiency of the judicial training process and facilitating the exchange of best practices between the Parties,

Considering the necessity to ensure a multilateral training of the justice system's actors that would correspond to the identified training needs,

Recognizing the interest manifested by both institutions regarding the national judicial systems of each other, regarding the methods of elaboration of the initial and continuous judicial training plans and their implementation,

Emphasizing the opportunity to organize and conduct jointly training activities in strategic areas related to justice,

Acting in accordance with the applicable national legislation of each Party and within their competence,

Have agreed to **conclude the present Memorandum and will collaborate as follows:**

Article 1

The Principles of the Memorandum

In the implementation of the present Memorandum, the Parties will be guided by the following principles:

- a. collaboration and mutual assistance in order to achieve the objectives of this Memorandum in accordance with the normative acts that regulates the Parties activity;
- b. effective communication and coordination of actions in order to achieve the objectives of this Memorandum;
- c. consultation and support in developing activities in common.

Article 2

The goal and the objectives of the Memorandum

The goal of the present Memorandum is to establish a general cooperation framework between the Parties, for the realization of the following objectives:

- a. the promotion of a high quality training for judges, candidates for the function of judge and the court staff;
- b. the capacity building of the Parties to provide a judicial training in line with the highest standards in the field.

Article 3 Collaboration forms

The Parties agree to cooperate in the process of the initiation, organization and development of the following activities:

- a. exchanges of experience, including mutual consultations and participation to training activities;
- b. conferences, workshops and common seminars, that will constitute a framework for discussions upon aspects related to fields of common interest for the Parties;
- c. exchange of documents, statistical data, results of the scientific researches, brochures and publications in the field of law and judicial training, analytical and conceptual materials, methodical recommendations, other documents and normative acts;
- d. public communication of the information on the progress and the results achieved within the partnership set by this Memorandum.

For the realization of the activities mentioned above, the Parties will appoint contact persons responsible for establishing the actions that will be conducted jointly on the basis of this Memorandum and monitoring their proper fulfilment.

Article 4 Dispute settlement

All matters regarding the interpretation and application of the provisions of this Memorandum will be solved through consultations and negotiations based on the principles of respect and mutual understanding.

Article 5 Final provisions

This Memorandum shall enter into force on the date of its signing by both Parties and has indefinite terms.

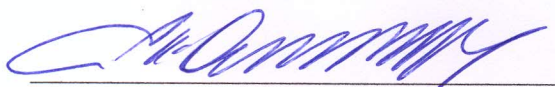
Any modification and completion of the provisions of this Memorandum of Understanding will be made by additional Act, signed by both Parties.

Each Party may unilaterally cancel this Memorandum, by notifying to the other Party its intention, in a written form, in term of 30 days before the date proposed for ending the collaboration.

In case of Memorandum's cease, its provisions are applied until the complete fulfilling of the programs and projects that were initiated and developed in common.

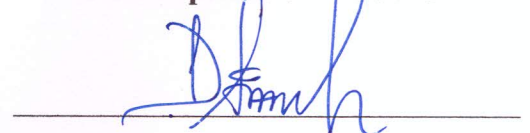
The Memorandum was signed at December 09, 2016 in Kyiv, in two copies, both in English. The Memorandum texts are identical and have equal authentic value.

**National School of Judges
of Ukraine**



**Mykola ONISHCHUK,
Rector**

**National Institute of Justice
of the Republic of Moldova**



**Diana SCOBIOALA,
Director**